

***Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor***

***La coma en el ojo ajeno***

© Miguel Ángel de la Fuente González

[Rodolfo Hernández y la HG]

C. O. / S. P.

En 1972 se asoció con Guillermo Gómez y Abelardo Serrano, dos comerciantes amigos suyos que vivían, como él, en Piedecuesta, y crearon la constructora HGS. Al poco, Serrano se retiró de la sociedad y esta quedó como HG.

***Puntuar  
de otra  
forma***

(C. O. / S. P.: “El candidato de los 100...”. *El País*, 18.06.22, 7).

## **PROPUESTA Y FUNDAMENTACIÓN**

Proponemos cuatro cambios de puntuación. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

En 1972 se asoció con Guillermo Gómez y Abelardo Serrano, dos comerciantes amigos suyos que vivían, como él, en Piedecuesta, y crearon la constructora HGS. Al poco, Serrano se retiró de la sociedad y esta quedó como HG.

En 1972[,] se asoció con Guillermo Gómez y Abelardo Serrano —dos comerciantes amigos suyos que vivían, como él, en Piedecuesta—[,] y crearon la constructora HGS. Al poco, Serrano se retiró de la sociedad[,] y esta quedó como HG.

1) Aislamos *en 1972* (complemento circunstancial de tiempo), situado en cabeza de oración. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

En 1972 se asoció con Guillermo Gómez y Abelardo Serrano, dos comerciantes amigos suyos que vivían, como él, en Piedecuesta, y crearon la constructora HGS.

**En 1972**[,] se asoció con Guillermo Gómez y Abelardo Serrano —dos comerciantes amigos suyos que vivían, como él, en Piedecuesta—, y crearon la constructora HGS.

Según la normativa, “se recomienda escribir coma cuando el complemento [al inicio de la oración] introduce referencias —generalmente de lugar o de tiempo— que, más que proporcionar información sobre la acción denotada por el verbo, enmarcan todo el enunciado”. Por ejemplo: *En mayo de 1968, París se convirtió en el escenario de una revuelta estudiantil histórica* (*Ortografía de la lengua española* 2010: 316).

2) Aislamos entre rayas los sustantivos en aposición (inciso) con comas interiores. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

En 1972 se asoció con Guillermo Gómez y Abelardo Serrano, dos comerciantes amigos suyos que vivían, como él, en Piedecuesta, y crearon la constructora HGS.

En 1972, se asoció con Guillermo Gómez y Abelardo Serrano —**dos comerciantes amigos suyos que vivían, como él, en Piedecuesta**—, y crearon la constructora HGS.

Según la normativa, “no debe usarse coma para separar incisos con puntuación interna, es decir, que incluyen secuencias separadas por punto, coma, punto y coma o dos puntos; de lo contrario, se perjudica gravemente la inteligibilidad del texto, pues se dificulta la percepción de las relaciones entre sus miembros” (*Ortografía...* 2010: 366). Entre paréntesis y rayas, optamos por estas, que tienen igual función (*Ortografía...* 2010: 374).

3) Puntuamos ante la conjunción *y* que une dos oraciones con sujetos distintos. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

En 1972 se asoció con Guillermo Gómez y Abelardo Serrano, dos comerciantes amigos suyos que vivían, como él, en Piedecuesta, y crearon la constructora HGS.

En 1972, se asoció con Guillermo Gómez y Abelardo Serrano —dos comerciantes amigos suyos que vivían, como él, en Piedecuesta—[,] y crearon la constructora HGS.

Según la normativa, “es frecuente, aunque no obligatorio, que entre oraciones coordinadas se ponga coma delante de la conjunción [*y, e, ni, o, u*] cuando la primera tiene cierta extensión y, especialmente, cuando tienen sujetos distintos: *La mujer salía de casa a la misma hora todas las mañanas, y el agente seguía sus pasos sin levantar sospechas*” (*Ortografía...* 2010: 324). La raya previa no es excusa para no escribir dicha coma.

4) Por el mismo motivo (la conjunción **y** une dos oraciones con sujetos distintos), puntuamos delante de tal conjunción. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Al poco, Serrano se retiró de la sociedad **y** esta quedó como HG.

Al poco, Serrano se retiró de la sociedad[,]**y** esta quedó como HG.

Antes de finalizar, reproducimos nuevamente ambas versiones (la original primero):

En 1972 se asoció con Guillermo Gómez y Abelardo Serrano, dos comerciantes amigos suyos que vivían, como él, en Piedecuesta, y crearon la constructora HGS. Al poco, Serrano se retiró de la sociedad y esta quedó como HG.

En 1972, se asoció con Guillermo Gómez y Abelardo Serrano —dos comerciantes amigos suyos que vivían, como él, en Piedecuesta—, y crearon la constructora HGS. Al poco, Serrano se retiró de la sociedad, y esta quedó como HG.